



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.765
10 July 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать восьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 765-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона, Женева,
во вторник, 8 мая 2007 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н МАВРОММАТИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Пятый периодический доклад Украины

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на нынешней сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Пятый периодический доклад Украины (CAT/C/81/Add.1; CAT/C/UKR/Q/5, 5/Rev.1 и 5/Rev.1/Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Украины занимают места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации резюмировать свои письменные ответы (CAT/C/UKR/Q/5/Rev.1/Add.1) по перечню вопросов Комитета, которые были представлены только на русском языке.
3. Г-н ТУРЯНСКИЙ (Украина), выступая в качестве представителя Омбудсмена, обращает внимание на опубликованный его Управлением материал, касающийся заключительных замечаний Комитета по четвертому периодическому докладу Украины, который будет распространен среди членов Комитета.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает озабоченность в связи с тем, что представитель Омбудсмена является членом правительственной делегации, что ставит вопрос о независимости его Управления.
5. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина) поясняет, что представитель Омбудсмена и два советника Уполномоченного по правам человека, присутствующие на заседании, не входят в состав правительственной делегации как таковой; они полностью независимы от правительства.
6. Она обращает внимание на ряд важных шагов, предпринятых в Украине со времени представления в 2004 году пятого периодического доклада страны. Правительство ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции и назначило Уполномоченного по правам человека ответственным за действие предусмотренного Протоколом национального превентивного механизма.
7. В соответствии с принятыми недавно поправками к законодательству заключенные отныне имеют право на переписку без цензуры не только с Генеральной прокуратурой и Уполномоченным по правам человека, но и со всеми международными органами по

правам человека. Во всех областях образованы мобильные постоянно действующие группы для контроля за соблюдением прав человека в учреждениях министерства внутренних дел. В 2005 году при министерстве внутренних дел создан совет по защите прав человека, известный как Общественный совет, а в 2006 году отделения Совета были открыты в каждой области. Две третьих членов Совета составляют представители правозащитных организаций.

8. В 2006 году начато осуществление программы переоборудования мест временного содержания под стражей и доведения их до уровня европейских стандартов. Постоянно контролируются законодательные нормы с целью обеспечения их соответствия Европейской конвенции по правам человека и практике Европейского суда по правам человека.

9. Отвечая на первый вопрос перечня, она говорит, что в Уголовном кодексе с поправками дается более конкретное определение пыток и предусматривается наказание в виде тюремного заключения сроком на 10-15 лет за жестокое обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов.

10. Г-н МАРТЫНЕНКО (Украина), отвечая на вопрос 2 относительно обращения с заключенными, в частности с иностранцами, говорит, что последние поправки к закону, регулирующие деятельность милиции, предусматривают немедленное оказание задержанным медицинской помощи в необходимых случаях и обеспечивают задержанным пользование всеми правами с момента ареста.

11. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина), обращаясь к вопросу 3, информирует, что Генеральная прокуратура регулярно проводит проверки осуществления соответствующего законодательства по приведению в исполнение приговоров по уголовным делам и по соблюдению прав содержащихся под стражей лиц при применении мер принуждения. Во время этих проверок особое внимание уделяется правам женщин в местах содержания под стражей или лишения свободы. Осуществляется постоянный контроль законности мер, применяемых персоналом исправительных учреждений, таких, как одиночное заключение. В 2006 году Генеральный прокурор получил 560 жалоб на жестокое обращение с женщинами в местах заключения; 6 из них были сочтены обоснованными, а три жалобы закончились осуждением виновных должностных лиц.

12. Г-н ХЛЕБОВ (Украина), отвечая на вопрос 4 о мерах, принимаемых для предупреждения случаев неуставных отношений ("дедовщины") в вооруженных силах, говорит, что Уголовный кодекс содержит три статьи, касающиеся данной проблемы и предусматривающие соответствующие меры наказания. Практические меры,

направленные на искоренение этой проблемы, включают организацию медицинского осмотра солдат для определения наличия телесных повреждений. В обязательном порядке проводится беспристрастное расследование всех полученных жалоб. Для воинских частей организована бесплатная "горячая линия", оснащенная специальным оборудованием, которая позволяет пострадавшим конфиденциально звонить по "горячей линии". Также создан интернет-сайт, на котором регистрируются жалобы, и после проверки обоснованности информации могут предприниматься соответствующие меры. Более 93% зафиксированных случаев незамедлительно передаются в суды.

13. В 2004 году отмечено 123 случая, виновниками в которых были обычные солдаты, а в 2005 году их число снизилось до 83. В 2007 году из 40 случаев только два были связаны с нанесением телесных повреждений; в остальных же случаях имели место психические травмы. Не отмечено случаев самоубийства в результате ненадлежащего поведения. В 2004 году из-за небрежности один человек погиб, при этом виновник был осужден. В 2005 году случаев подобного рода не было, а в 2006 году отмечено два случая смерти: в одном из них пьяный майор застрелил солдата, за что был приговорен к девяти годам тюремного заключения; в другом случае телесное повреждение привело к смерти солдата. Во многих случаях налагались дисциплинарные взыскания, и солдаты увольнялись из армии.

14. Г-н МАРТЫНЕНКО (Украина), отвечая на вопрос 5 о специально созданных комиссиях, проводящих тщательные периодические проверки соответствующих помещений для выявления предметов, которые могли бы быть использованы для неправомерных методов дознания, заявляет, что их деятельность осуществляется в соответствии с решениями коллегиального органа, подчиненного министерству внутренних дел. Результаты проверок направляются в Генеральную прокуратуру.

15. В отношении стимулов в плане продвижения по службе сотрудников правоохранительных органов он заявляет о существовании системы наград и поощрений за хорошую работу и проявление выдержки и дисциплины в особо трудных случаях. Меры наказания виновных за совершенные проступки включают понижение в должности, уменьшение (подчас на 25%) оклада и увольнение.

16. Г-н ХАНИУКОВ (Украина) также отвечает на вопрос 5 относительно специальных подразделений для подготовки сотрудников в рамках пенитенциарной системы и говорит, что деятельность этих подразделений регулируется в основном Уголовно-исправительным кодексом. В течение 2005-2007 годов действий, связанных со злоупотреблением властью, не отмечено. Деятельность подразделений осуществляется на основе планов,

согласованных с региональными управлениями Генеральной прокуратуры. В 2001 и 2002 годах проводились специальные тренировки без участия заключенных.

17. Г-н МАРТЫНЕНКО (Украина), обращаясь к вопросу 6, говорит, что ответственность за осуществление Закона "О предупреждении насилия в семье", вступившего в силу в 2002 году, возложена на министерство внутренних дел и региональную милицию. В 2006 году для сотрудников милиции были организованы специальные учебные курсы по проблемам насилия в семье. В том же 2006 году около 85 000 человек получили официальные предупреждения о недопустимости насильственных действий в семье.

18. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина), отвечая на вопрос 7, заявляет, что в соответствии с Уголовным кодексом проживающие в Украине иностранцы и лица без гражданства, которые совершили преступления за пределами Украины, могут быть выданы иностранным государствам для привлечения их к суду, при условии соответствия такой экстрадиции международным и двусторонним соглашениям, участником которых является Украина, и, в частности, Европейской конвенции об экстрадиции. Согласно Конституции, все решения судов и правительственных органов могут быть обжалованы, включая решения об экстрадиции, и в 2006 году в судебном порядке было рассмотрено более 35 жалоб, связанных с решениями об экстрадиции.

19. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина), отвечая на вопрос 8, говорит, что в соответствии с последними поправками к Закону о беженцах неграждане, которые временно проживают на территории Украины на законных основаниях, могут ходатайствовать о предоставлении убежища, при условии подачи такого ходатайства до истечения срока действия их вида на жительство. Обжалование в суде приказа о высылке приостанавливает процедуру выдворения, если это не связано с проблемами, касающимися безопасности государства.

20. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина), касаясь вопроса 9, заявляет, что правительство получило письменную информацию от прокуратуры Узбекистана, согласно которой четверем узбекским гражданам, экстрадированным в 1999 году, был предложен доступ к услугам адвоката в ходе судебного разбирательства, однако они отказались от помощи и во время процесса не подали каких-либо жалоб. Что касается 11 узбекских просителей убежища, то при рассмотрении их ходатайств в ведающем предоставлением убежища органе обратили внимание на то, что ими совершены весьма серьезные преступления; кроме того, не было оснований полагать, что они подвергнутся преследованию в собственной стране, а посему их ходатайства были отклонены. Все просители убежища сделали заявление о том, что они вполне понимают такое решение и не желают его обжаловать.

21. Касаясь вопроса 10, он говорит, что, помимо возможности для обжалования в суде, решения об экстрадиции могут быть переданы на рассмотрение Омбудсмана. Лица, получившие статус беженца в Украине, не могут быть выданы другой стране. Пограничники могут задержать и принудительно выдворить человека из страны только на основании решения суда.

22. Г-н СИВЕРС (Украина) сообщает, что применявшие пытки сотрудники правоохранительных органов привлечены к ответственности по статье 127 Уголовного кодекса (вопрос 11). Применение пыток, повлекшее за собой смерть жертвы, наказывается 12-15 годами лишения свободы или пожизненным заключением. Попытка подвергнуть пытке наказывается 3-10 годами тюремного заключения либо 10-15 годами, если ее совершают сотрудники правоохранительных органов.

23. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина) говорит, что определение преступления, выражающегося в "пытках", в статье 127 Уголовного кодекса содержит все элементы, предусмотренные статьей 1 Конвенции (вопрос 12). В течение 2005 и 2006 годов было возбуждено пять уголовных дел против государственных служащих по статье 127, и два дела возбуждено в 2007 году. За период 2001-2006 годов случаев осуждения военнослужащих за преступления, связанные с применением пыток, не было. В соответствии со статьей 373 Уголовного кодекса использование принуждения для получения показаний наказывается тремя годами лишения свободы. Использование же для получения показаний принуждения в сочетании с насилием наказывается лишением свободы на срок от трех до восьми лет.

24. Отвечая на вопрос 13, она сообщает, что по Конституции украинские граждане, лица без гражданства и иностранцы имеют равные права и свободы.

25. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина) говорит, что если Украина отказывается от выдачи лица, подозреваемого в совершении преступления в другой стране, то при задержании этого лица на территории Украины в отношении него возбуждается уголовное дело (вопрос 14). Процедура передачи судопроизводства по уголовным делам была установлена в Европейской конвенции о передаче судопроизводства по уголовным делам, а также в других международных соглашениях о юридической помощи.

26. Г-н БИДНЫЙ (Украина) говорит о существовании широких программ подготовки судебно-медицинских экспертов и медицинского персонала, занимающегося арестованными лицами или лицами, содержащимися под стражей, либо просителями убежища и беженцами (вопрос 15). Судебная экспертиза на предмет обнаружения

физических и психологических последствий применения насилия проводится с участием независимых экспертов под контролем министерства здравоохранения.

27. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина) сообщает, что 30 мая 2001 года и 29 января 2002 года в Замковой исправительной колонии проводились специальные учения по предотвращению инцидентов, связанных с массовым неповиновением и захватом заложников. За учениями наблюдало много должностных лиц, которые лично беседовали с заключенными после завершения учений. Никто из находящихся под стражей не пожаловался этим чиновникам на чрезмерное применение силы во время учений. Две жалобы, поданные позже г-ном В. В. Ильченко, заключенным, и г-ном В. Г. Жердевым, правозащитником, в которых они утверждали о неоправданном применении к ним силы в ходе учений, были рассмотрены Генеральной прокуратурой и отклонены. С 2005 года никаких специальных учений в колонии не проводилось.

28. Г-н МАРТЫНЕНКО (Украина) заявляет о том, что в учебную программу университетов включен специальный курс по демократии и правам человека. Сотрудники милиции на всех уровнях проходят подготовку по вопросам соблюдения прав человека.

29. Касаясь вопроса 16, он сообщает, что 10% "милицейских в форме" и 44% гражданских сотрудников милиции составляют женщины. На сотрудников моложе 30 лет приходится 44,8% личного состава милиции; на сотрудников в возрасте 30-45 лет - 51,5%; а в возрасте 45-50 лет - 3,2%. Этнические украинцы составляют 83,9%, а этнические русские - 13,8% всей численности милиции. На долю белорусов, молдован, азербайджанцев, болгар, армян и представителей других национальностей приходится 0,1-0,4% личного состава милиции.

30. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина) говорит, что в статье 24 Уголовно-процессуального кодекса перечислены должностные лица, уполномоченные посещать места лишения свободы (вопрос 17). Контроль за соблюдением конституционных прав и свобод заключенных осуществляется Уполномоченным по правам человека Верховной Рады и специальными инспекционными комиссиями.

31. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина) заявляет, что правительство продолжает работу по созданию эффективного национального превентивного механизма и приветствовало бы оказание ему помощи в этом деле.

32. Г-н МАРТЫНЕНКО (Украина), касаясь вопроса 18, говорит, что министр внутренних дел издал три приказа, которые вменяют в обязанность соответствующих органов, среди прочего, сообщать родственникам задержанных об их аресте,

информировать задержанных об их правах, а также обеспечивать им медицинскую и правовую помощь.

33. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина) сообщает, что правоприменительные органы следят за недопущением принуждения задержанных лиц к отказу от услуг адвоката (вопрос 19). Обеспечивается предоставление бесплатной правовой помощи неимущим со стороны членов ассоциации юристов либо лицами, имеющими достаточный юридический опыт. Уголовно-процессуальный кодекс не содержит каких-либо ограничений в отношении продолжительности допроса или каких-либо требований, касающихся перерывов во время допроса.

34. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина) говорит о том, что предпринимаются шаги по улучшению предоставления бесплатной правовой помощи. Изучается возможность обеспечения услуг бесплатного адвоката для каждого нового задержанного. В Украине адвокаты, по определению, являются членами ассоциации юристов. Адвокат, назначенный для оказания бесплатной правовой помощи, не может от этого отказаться.

35. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина), касаясь вопроса 20, сообщает, что данные о любых полученных заключенным телесных повреждениях заносятся в специальный журнал. Задержанное лицо осматривается врачом на предмет обнаружения возможных повреждений или заболеваний и для того, чтобы убедиться в безопасности помещения данного лица в место заключения. Генеральная прокуратура рассматривает поданные заключенными жалобы на применение пыток или на другие нарушения их прав, и принимает по ним соответствующие меры.

36. Г-н ХАНИУКОВ (Украина) информирует, что во время заключения под стражу до начала судебного процесса несовершеннолетние изолируются от взрослых (вопрос 21). В исключительных случаях с одним несовершеннолетним могут быть помещены двое взрослых, при условии, что они отбывают свой первый срок заключения, и что их приговорили не за какие-либо серьезные преступления. Для несовершеннолетних проводятся специальные воспитательные и спортивные мероприятия, и они получают профессиональную психологическую помощь.

37. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина) отмечает, что максимальный период задержания подозреваемого составляет 72 часа, исчисляемых с момента ареста (вопрос 22).

38. Г-н ХАНИУКОВ (Украина) сообщает, что обыски проводились в тюрьмах по закону для изъятия неразрешенных предметов (вопрос 24). Жалоб в связи с этими обысками от заключенных не поступало. Проведено расследование по факту указанных инцидентов,

и нет оснований полагать, что заключенных избивали или запугивали, либо что у них изымались какие-либо документы.

39. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина) говорит, что в 2006 году были зафиксированы 376 случаев торговли людьми для целей сексуальной эксплуатации, и 97 человек были осуждены за торговлю людьми по одному или более делам (вопрос 25). Осуществляется комплексная программа борьбы с торговлей людьми и организована "горячая линия" для тех, кто стал жертвой такой торговли.

40. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина) заявляет, что по закону жалобы заключенных в Генеральную прокуратуру являются конфиденциальными и должны препровождаться туда тюремным персоналом в течение 24 часов (вопрос 26).

41. Два раза в год Генеральная прокуратура сообщает в Государственный комитет по статистике, среди прочего, данные о том, как ее сотрудники выполняют решения судов по уголовным делам (вопрос 27). Закон предусматривает уголовную и дисциплинарную ответственность сотрудников Генеральной прокуратуры. Правительство планирует осуществить реформирование системы отправления правосудия в целом и Генеральной прокуратуры в частности.

42. Г-н МАРТЫНЕНКО (Украина) сообщает, что Генеральная прокуратура и министерство внутренних дел могут предоставить данные о жалобах и расследованиях по фактам жестокого обращения с заключенными в следственных изоляторах и тюрьмах (вопрос 28). В то же время, до настоящего времени не создана единая система сбора подобной информации.

43. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина), касаясь этого же вопроса, говорит о том, что жалобы на жестокое обращение могут подаваться в любое время и должны направляться адресату персоналом места заключения в течение 24 часов.

44. В законодательстве нет положений, не позволяющих военнослужащим обращаться с конфиденциальными жалобами к Уполномоченному по правам человека (вопрос 29).

45. Г-н ШИНАЛЬСКИЙ (Украина) отмечает, что лица, которые были незаконно арестованы, осуждены или подвергнуты обыску, имеют право на компенсацию (вопрос 30). В отношении же 1 400 жалоб, по которым виновные до сих пор не понесли уголовного наказания, он заявляет, что многие из них могли быть необоснованными.

46. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина) говорит, что показания, полученные под пытками, не могут быть использованы в качестве доказательства, и что основанные на подобных показаниях приговоры суда подлежат пересмотру (вопрос 31).

47. Г-н МАРТЫНЕНКО (Украина) заявляет, что 80% помещений для временного содержания под стражей отвечают минимальным стандартам обращения с лицами, лишенными свободы (вопрос 32).

48. Г-н ХАНИЮКОВ (Украина) говорит об осуществлении целого ряда программ, направленных на предупреждение распространения ВИЧ/СПИДа и на оказание помощи лицам, инфицированным ВИЧ/СПИДом. Программа предупреждения и лечения туберкулеза рассчитана на период 2007-2011 годов. Упомянутые программы разработаны как для всего населения, так и для лиц, лишенных свободы.

49. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина), говоря об условиях пребывания в изоляторах временного задержания (вопрос 32), сообщает, что личный досмотр всегда проводится персоналом одного пола с задержанным, а все личные вещи остаются на хранении и возвращаются заключенным при их освобождении.

50. Г-н ХАНИЮКОВ (Украина) описывает меры, принимаемые для улучшения условий содержания лиц, отбывающих пожизненное заключение. Он поясняет, что в соответствии с существующим законодательством заключенным разрешен восьмичасовой сон при соответствующем приглушенном освещении. Свод тюремных правил предусматривает обеспечение заключенным необходимой защиты, возможности работы, безопасности и личной гигиены. Созданы условия для проведения свободного времени и досуга, а также для занятия физическими упражнениями; оказывается полное уважение свободе вероисповеданий и разрешены посещения родственниками. Помимо этого, некоторые тюремные служащие подготовлены для оказания в необходимых случаях психологической помощи. Изменение режима содержания при пожизненном заключении направлено, прежде всего, на обеспечение размеренного образа жизни осужденных.

51. Г-жа ЛУТКОВСКА (Украина) говорит, что власти не допускают возможность существования оборудования, специально предназначенного для применения пыток (вопрос 37), в связи с чем не считается необходимым принятие отдельного закона на этот счет. Все внутренние законы в Украине согласуются с ее обязательствами по международным соглашениям и содержат необходимые гарантии прав человека, основанные на принципе неприкосновенности жизни.

52. Г-жа ГАЕР (Докладчик по стране) отмечает, что, учитывая те изменения в Украине, которые произошли со времени представления предыдущего периодического доклада, Комитет стремится прозондировать пути, ведущие к более эффективному осуществлению положений Конвенции. Ее весьма радует, что Украина ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции, и она приветствует изложение в докладе детальной информации, в частности, относительно торговли людьми. Тем не менее, докладчик отмечает, что у правительства, по-видимому, вызвали определенное недовольство выводы, к которым пришел Комитет после представления Украиной своего предшествующего доклада; она заверяет делегацию в желании и готовности Комитета сотрудничать с государствами-участниками в поиске решения различных проблем.

53. Обращаясь к новому Уголовному кодексу и вопросу его увязки со статьей 1 Конвенции, она заявляет, что в новом законе обращает на себя внимание очевидное упущение нескольких элементов. Например, речь в нем идет только о насильственных действиях, без упоминания психологических пыток, а сфера его применения ограничивается сотрудниками правоохранительных органов и не включает других должностных лиц государства. Одной из целей содержащегося в статье 1 определения понятия "пытка" является предотвращение применения пыток в качестве средства дискриминации, тогда как в украинском законе их роль сводится только к получению информации либо к наказанию. Кроме того, определением не охватываются умышленное бездействие, молчаливое согласие или попустительство. В связи с этим докладчик просит делегацию прокомментировать, в какой мере определение понятия "пытка" в новом законодательстве соответствует положениям статьи 1 Конвенции, которая требует включение в определение пытки всех элементов.

54. В отношении прав иностранцев (статья 2) она отмечает, что в пункте 12 письменных ответов упоминается, что иностранцы имеют доступ к адвокату, кроме случаев, когда иное предусмотрено в Конституции, других законах или международных договорах, участником которых является Украина. Докладчик интересуется, заключены ли договоры о выдаче преступников с Узбекистаном или другими бывшими советскими республиками, в которых бы иностранцам отказывалось в правовой помощи.

55. Статья 43 Уголовно-процессуального кодекса подтверждает право задержанного на получение помощи адвоката с момента задержания; однако она просит делегацию уточнить, подразумевает ли термин "момент задержания" исчисление времени с того момента, когда подозреваемый был арестован, когда он был доставлен в место содержания под стражей либо когда ему были предъявлено обвинение. Этот вопрос имеет непосредственное отношение к рекомендации Европейского комитета по предотвращению пыток, в которой указано, что время "задержания" должно исчисляться с

момента ареста, т.е. с того момента, когда началось ограничение свободного передвижения конкретного лица. Более того, внимание Комитета было обращено на факты частого несоблюдения конституционной нормы, согласно которой для лишения человека свободы требуется постановление суда. В действительности, задержание на основании постановления суда является скорее исключением. Докладчик подчеркивает, что период "непризнанного задержания" или "предзадержания" является тем временем, с которым связано большинство подаваемых задержанными жалоб на жестокое обращение. Поэтому важной профилактической мерой является незамедлительное обеспечение доступа к помощи юриста, возможности проведения независимого медицинского осмотра и посещения членами семьи.

56. Докладчик отмечает существование исключения, согласно которому власти могут продлить срок задержания до 10 суток. Может ли делегация представить данные о числе случаев и об обстоятельствах, когда такие исключения действительно применялись? Предполагается, что в Украине задержанные должны быть доставлены в суд в течение 72 часов, или же их следует освободить. Однако, насколько ей известно, судьи не требуют от сотрудников правоохранительных органов доказательства того, что задержанные могли предстать перед судом в более короткий срок. Более того, Комитет располагает достоверными сообщениями о том, что не было случаев, когда бы задержанный доставлялся в суд в день его ареста. В связи с этим она интересуется, каков обычный период ожидания, предшествующий предстанию задержанных перед судьей.

57. Принимая во внимание нынешнюю неопределенность вокруг деятельности Украинского парламента, ей было бы интересно узнать ситуацию с принятием поправок к Уголовно-процессуальному кодексу, а также то, сколько времени потребовалось бы для принятия этих поправок в нормальной обстановке. Существует определенная озабоченность относительно того, что подготовленные поправки расширят основания, по которым людей можно будет задерживать. Помимо этого, докладчик хочет уточнить, как часто и на какой срок судьи обычно откладывают слушания, а также почему лица, срок задержания которых продлевается, пребывают в местах предварительного заключения, а не помещаются в тюремные камеры.

58. Применительно к вопросу о сексуальном насилии в отношении женщин докладчик отмечает, что было подано 506 жалоб, но только шесть из них были признаны обоснованными, а официальное обвинение предъявлено только в трех случаях; согласно же полученным ответам, не зарегистрировано случаев сексуальных домогательств. Достоверность таких показателей вызывает сомнение. Поэтому она попросила делегацию пояснить, являются ли принимаемые в связи с жалобами меры адекватными для раскрытия злоупотреблений.

59. Докладчик приветствует факт снижения уровня "дедовщины" в вооруженных силах, хотя общее количество жалоб по-прежнему остается большим. Она интересуется тем, как правительственные органы классифицируют преступные деяния, смерти и случаи "дедовщины" в вооруженных силах для определения отсутствия случаев применения пыток, а также тем могут ли командиры привлекаться к ответственности за противоправные действия подчиненных. В отношении случаев самоубийств, вызванных злоупотреблением властью, она просит сообщить подробности 73 таких случаев, имевших место в 2006 году. Какие формы насилия были отмечены в этих случаях и почему ни один из них не завершился судебным процессом? Докладчик призывает правительство организовать веб-сайт и "горячую линию" для жертв жестокого обращения и издевательств. Ее интересует также количество поданных жалоб и эффективность их рассмотрения.

60. Касаясь пункта 31 периодического доклада, в котором говорится, что командиры частей обязаны осуществлять проверки служебных помещений для выявления предметов, которые могут быть использованы для неправомерных методов расследования, она спрашивает, посещают ли командиры такие помещения лично, и сколько подобных предметов было при этом обнаружено. Докладчик интересуется, привлечен ли кто-нибудь к уголовной или дисциплинарной ответственности по результатам таких проверок.

61. Украина стремится к созданию соответствующих национальных механизмов и заинтересована в получении консультационной помощи в рамках Факультативного протокола к Конвенции; в то же время НПО неоднократно выражали обеспокоенности по поводу переполненности тюрем, грубого обращения с заключенными и запланированного задействования спецподразделений для подавления бунтов в местах заключения. Докладчик просит делегацию прокомментировать решение об организации отрядов для ликвидации беспорядков и пояснить, как, собственно, их планируется использовать и какую роль они играют в борьбе с терроризмом.

62. Далее она выражает озабоченность по поводу того, что милиция не предпринимает действий по предотвращению случаев насилия в семье, а также относительно мер, связанных с насильственным возвращением просителей, не получивших убежища. Докладчик просит делегацию высказаться по поводу возможности пересмотра дел, особенно принимая во внимание сообщения о грубых нарушениях в отношении выдворенных лиц в странах их происхождения, ссылки на секретность, отсутствие прозрачности в процедурах высылки и экстрадиции, а также неудовлетворительный мониторинг за судьбой выдворенных лиц. Она просит пояснить действующую систему проверки соискателей убежища на восточной границе Украины, а также назвать

обстоятельства, при которых лицо, которому предстоит экстрадиция, может добиваться предоставления убежища через суд.

63. Касаясь вопросов 11 и 12, докладчик говорит о том, что необходимо собрать больше статистических данных по типам жалоб на жестокое обращение со стороны должностных лиц государственных учреждений и относительно назначенных последним наказаний. Комитет располагает, например, информацией о том, что офицер милиции, осужденный за жестокое обращение, получил наказание, оказавшееся меньше минимального приговора по нескольким преступлениям, виновным в совершении которых он был признан; на самом же деле он был досрочно-условно освобожден. Помимо этого, в случае, который рассматривался в Европейском суде по правам человека, виновный офицер, согласно информации Комитета, по-прежнему работал в качестве милиционера, тогда как расследование еще продолжалось. Докладчик интересуется, почему сочли необходимым дальнейшее расследование в деле, по которому уже принято решение суда, и полагает ли государство-участник, что наказания, назначенные по таким делам, соответствуют требованиям статьи 4 Конвенции, согласно которой наказание за пытки должно быть соразмерным тяжести преступления.

64. Наконец, касаясь вопроса 13, она спрашивает: если иностранный гражданин находится на украинской территории и обвиняется в совершении пыток в другой стране, предпочтут ли украинские власти подвергнуть его судебному преследованию в национальном суде или же прибегнут к экстрадиции.

65. Г-н КОВАЛЕВ (Содокладчик по стране) говорит, что государство-участник заметно продвинулось вперед по пути укрепления механизмов защиты прав человека; он, в частности, приветствует включение курса по правам человека в учебные программы на всех уровнях. В то же время ему хотелось бы получить более обстоятельную информацию о подготовке сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих и медицинского персонала и их знакомстве с положениями Конвенции, о том, как готовятся специальные милицейские отряды, созданные для контролирования поведения толпы и для ликвидации беспорядков, обучаются ли они специальным действиям, а не только применению грубой силы, подготовлены ли в этой области те, кто отвечает за подготовку в вопросах защиты прав человека, и кто их готовил. Содокладчик интересуется также тем, знаком ли медицинский персонал со Стамбульским протоколом.

66. Обращаясь к статье 11 Конвенции, он просит предоставить дополнительную информацию о механизмах контроля за условиями содержания в местах заключения с указанием, в частности, роли, полномочий и членского состава соответствующих советов. Содокладчик выражает озабоченность тем, что, согласно информации, предоставленной

НПО, на каждого заключенного приходится в среднем только 2,5 м² площади, что значительно ниже европейской нормы. Кроме того, заключенный, подавший жалобу, подвергается административному наказанию и зачастую становится объектом запугивания со стороны специальных групп, заставляющих его отозвать свою жалобу, а посему никто не жалуется. Оказалась бы полезной дополнительная информация о работе механизма контроля за соблюдением прав человека граждан, подведомственного министерству внутренних дел, о том, как он функционирует и сколько сотрудников министерства были наказаны за нарушения прав человека.

67. Касаясь статьи 12 Конвенции, Содокладчик подчеркивает важность того, чтобы расследовались все утверждения о применении пыток и чтобы заключенные имели доступ к адвокату с момента их ареста. Он признает, что в некоторых регионах ощущается нехватка адвокатов, и спрашивает, имеются ли ассоциации адвокатов, с которыми правительство могло бы договориться о предоставлении задержанным и заключенным юридических услуг.

68. Оратор выражает озабоченность тем, что, несмотря на наличие более 1 400 жалоб, поданных заключенными (вопрос 30), никто из виновных до сих пор не понес уголовного наказания, а посему жертвам не было предоставлено компенсации. Делегации следует указать, кто является ответственным за расследование этих жалоб и в какой стадии оно находится в настоящее время. В Комитет поступали сообщения о признаниях и показаниях, полученных с применением пыток, и он запрашивает информацию о том, проводится ли расследование по факту подобных утверждений, а также о случаях, когда признания или показания были отклонены в силу их получения с помощью принуждения.

69. В отношении статьи 16 он просит делегацию представить дополнительную информацию о ситуации с торговлей людьми, в частности с торговлей, связанной с сексуальной эксплуатацией женщин, а также о числе расследованных случаев. Докладчика интересует, проверили ли государственные органы сообщения о крайне оскорбительном и подстрекательском тоне в отношении цыган в газетной статье, опубликованной в западной Украине. Наконец, он просит представить более обстоятельную информацию о положении иммигрантов из различных стран, которых венгерские пограничники возвратили в Украину, что предусмотрено соглашением об обратном возвращении иммигрантов, заключенном между Украиной и Венгрией, и спрашивает, имеются ли у государства аналогичные соглашения с другими странами.

70. Г-н ГАЛЬЕГОС ЧИРИБОГА отдает должное усилиям государства-участника по укреплению правовой основы защиты прав человека, однако подчеркивает необходимость изменений в самом обществе для содействия развитию культуры прав человека. В этом

плане он обращает внимание на важность решения проблемы безнаказанности, что может быть достигнуто путем тщательного расследования случаев нарушения прав человека и жестокого обращения, по результатам которого виновные должны понести соответствующее наказание. Государство-участник несет ответственность за поощрение и защиту прав человека в своей стране при активном содействии организаций гражданского общества и международного сообщества, в том числе таких органов, как настоящий Комитет.

71. Г-н ГРОССМАН говорит об обязанности государства-участника продолжать работу по совершенствованию механизмов защиты прав человека, в частности что касается запрещения пыток. Включение этого вида преступлений в Уголовный кодекс имеет весьма важное значение и послужит основанием для уголовного преследования за такие преступления и для устранения безнаказанности, облегчит сбор статистических данных, обеспечит наказание виновных и будет гарантировать право жертв на получение компенсации. Вместе с тем, он подчеркивает необходимость создания независимого механизма для расследования обвинений в применении пыток со стороны должностных лиц государства, с тем чтобы не допустить сокрытия подобных преступлений.

72. Г-жа БЕЛМИР выражает обеспокоенность отсутствием судебного надзора за расследованием жалоб на применение пыток, особенно учитывая, что Генеральный прокурор правомочен принимать решение о прекращении расследования жалоб на применение пыток или жестокое обращение; следовательно, подобные дела никогда не рассматриваются в суде. Она также интересуется, насколько эффективной может быть роль Омбудсмана в отношении жалоб, особенно если учесть, что немногие из них попадают в его Управление.

73. Г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС спрашивает, организована ли в милиции и в вооруженных силах подготовка по методам ведения допросов, и сообщается ли задержанным лицам-иностранцам об их праве связаться со своим консульством или посольством. Он приветствует ратификацию государством-участником международных договоров по правам человека, но в то же время интересуется, выполняются ли положения Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств применительно к народу рома.

74. Он спрашивает, намеревается ли государство-участник подписать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений (учитывая, что насильственное исчезновение можно рассматривать как форму пытки), а также Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Оратор просит разъяснить миграционную политику, проводимую государством-

участником, в частности в отношении стран риска для иммигрантов, а также интересуется, есть ли у государства соглашения с европейскими странами о возвращении мигрантов. В заключение он задает вопрос о том, просит ли государство-участник гарантий дипломатической защиты для депортируемых или высылаемых лиц.

75. Г-жа СВЕААСС отмечает большую активность НПО в государстве-участнике и спрашивает, использует ли их правительство для оказания правовой помощи заключенным и для содействия просителям убежища. Она хотела бы получить дополнительную информацию о роли медицинских справок в процедуре предоставления убежища и о выполнении рекомендаций Стамбульского протокола, а также о каких-либо программах, включая сотрудничество с международными организациями, нацеленных на реабилитацию жертв пыток, многие из которых являются беженцами.

76. В отношении предоставления компенсации жертвам пыток она говорит, что Комитетом получены сообщения по крайней мере о нескольких случаях, когда сотрудники правоохранительных органов или военнослужащие были привлечены к уголовной ответственности и признаны виновными. В связи с этим она интересуется, получили ли жертвы компенсацию хотя бы в этих случаях. Наконец, она отмечает стремление государства-участника расширить представительство различных национальностей в личном составе милиции, интересуясь, в то же время, касается ли это также и цыган.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.